

Single Pole / 3-Way

Dimmer for Philips Dimmable Screw-In Compact Fluorescent Lamps

DVPDC-203P, SPDC-203P, DVSCPDC-203P, DVWPDC-203PH

Rated at 120 V~ 60 Hz 200 W

(200 W is the total Dimmable Screw-In Compact Fluorescent Lamp Load)

- Easy-to-follow Instructions.
- Instrucciones Fáciles de Seguir.

030-999



666-030

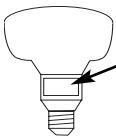
- Fáciles de Seguir.
- Instrucciones.
- Easy-to-follow Instructions.

Important Notes

Please read before installing.

- To avoid overheating and possible damage to other equipment, do not use to control receptacles, motor operated, or transformer-supplied appliances.
- Install in accordance with all national and local electrical codes.
- Only one Dimmer can be used in a 3-way circuit.
- If a bare copper or green ground wire connection is not available in the wallbox and a combustible wallplate is used, contact a licensed electrician for installation.
- When no "grounding means" exist within the wallbox then the NEC® 2008, Article 404.9 allows a Dimmer without a grounding connection to be installed as a replacement, as long as a plastic, noncombustible wallplate is used. For this type of installation, twist a wire connector onto the green ground wire or remove the green ground wire on the Dimmer and use an appropriate wallplate such as Claro® series wallplates by Lutron®.
- For new installations, install a test switch before installing the Dimmer.
- Protect Dimmer from dust and dirt when painting or spackling.
- It is normal for the Dimmer to feel warm to the touch during operation.
- Use only to control Philips dimmable compact fluorescent lamps.

Lamp Model	Maximum Lamps/Dimmer
EL / A R30 DIM 16 W	12
EL / A R40 DIM 20 W	10
EL / A PAR38 DIM 20 W	10



Place enclosed *Bulb Replacement Label* on the plastic portion of your lamps. **DO NOT** cover any text! Place a checkmark in the box that matches your lamp.

Not for use with standard (non-dimmable) Compact Fluorescent / Energy Saver lamps. Damage to lamps or Dimmers will result.

Using lamps other than those listed above will most likely result in unsatisfactory performance.

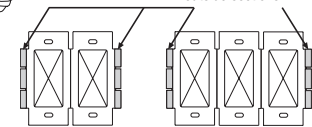
Multigang Installations

When installing more than one Dimmer in the same wallbox, it may be necessary to remove all inner side sections prior to wiring (see diagram).

If pre-installed, remove the *Lutron* wallplate and wallplate adapter from Dimmer. Using pliers, bend side section up and down until it breaks off. Repeat for each side section to be removed. Removal of Dimmer side sections **does not** reduce maximum load capacity.



Do not remove outside sections



Each Dimmer has inside sections removed

Middle Dimmer has two side sections removed

Technical Assistance

For questions concerning the installation or operation of this product, call the *Lutron* Technical Support Center. Please provide exact model number when calling.



U.S.A. and Canada (24 hrs/7days) 1.800.523.9466
Other countries 8am – 8pm ET +1.610.282.3800



Fax +1.610.282.6311



<http://www.lutron.com>

Limited Warranty

(Valid only in U.S.A., Canada, Puerto Rico, and the Caribbean.)

Lutron will, at its option, repair or replace any unit that is defective in materials or manufacture within one year after purchase. For warranty service, return unit to place of purchase or mail to Lutron at 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, postage pre-paid.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, AND THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY IS LIMITED TO ONE YEAR FROM PURCHASE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF INSTALLATION, REMOVAL OR REINSTALLATION, OR DAMAGE RESULTING FROM MISUSE, ABUSE, OR DAMAGE FROM IMPROPER WIRING OR INSTALLATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. LUTRON'S LIABILITY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, OR USE OF THE UNIT SHALL NEVER EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE UNIT.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on how long an implied warranty may last, so the above limitations may not apply to you.

This product may be covered by one or more of the following U.S. patents: 4,835,816; 5,207,317; 5,637,930; 6,005,308; D364,141; and corresponding foreign patents. Lutron and Claro are registered trademarks of Lutron Electronics Co., Inc. PHILIPS is a registered trademark of KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V. NEC is a registered trademark of National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.
© 2008 Lutron Electronics Co., Inc.

LUTRON®

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.
Made and printed in U.S.A. 6/08 P/N 030-999 Rev. B

English

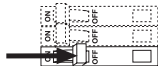
Lutron Technical Support Center 1.800.523.9466

24 hrs / 7 days www.lutron.com

Installation

1 Turning Power OFF

- Turn power OFF at circuit breaker (or remove fuse).

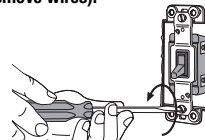
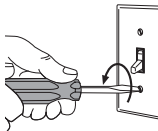


Warning: Before proceeding, verify that power to the switch is OFF. Otherwise, death or serious injury could result.

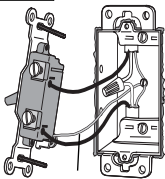


2 Removing Wallplate and Switch

- Remove wallplate and switch mounting screws.
- Carefully remove switch from wall (**do not remove wires**).



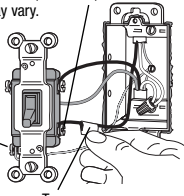
3 Identifying the Type of Circuit



Ground (bare copper or green wire)

Or

Different-colored screw (COMMON). Actual location may vary.



Ground (bare copper or green wire)

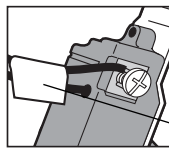
Tape

Or

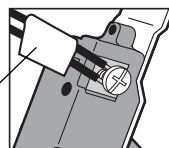
3-Way: Insulated wires connected to three screws. Two screws are the same color and the other is a different color (COMMON), not green. **Tape** the wire that is connected to the different color screw to identify it when rewiring.

4 Disconnecting Switch Wires

Important Note: Your wall switch may have one continuous wire attached to the same screw (see illustrations below for examples). Tape these two wires together before disconnecting.



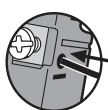
One wire in the backwired hole and one to the screw.



One continuous wire to the screw.



Screw Terminals: Turn screws to loosen.



Push-In Terminals: Insert screwdriver. Pull wire out.

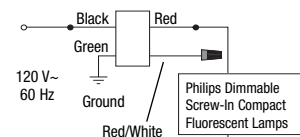
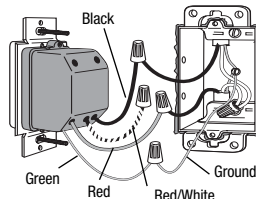
5 Wiring the Dimmer

- For installations involving more than one Dimmer in a wallbox, refer to the section on Multigang Installations before beginning.

Important Notes:

- The red/white wire is not used in a single-pole application. Twist a wire connector onto this wire if the Dimmer is used for a single-pole application.
- Dimmer wire locations will vary by product. Reference wires by color, not location.

5a - Single-Pole Wiring

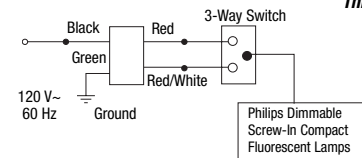
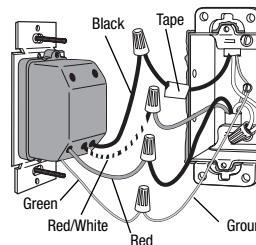


Single-Pole Wiring:

- Connect the **green** Dimmer ground wire to the bare copper or green ground wire in the wallbox. See Important Notes 4 and 5.
- Connect the **black** Dimmer wire to one of the wires removed from the switch. If you had taped together two wires, connect both wires to the black Dimmer wire and remove the tape.
- Connect the **red** Dimmer wire to the other wire removed from the switch.
- Twist a wire connector onto the **red/white** Dimmer wire; this wire is not used in a single-pole circuit.

This operation has now been completed.

5b - 3-Way Wiring



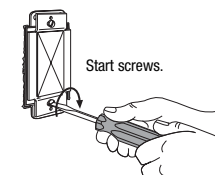
3-Way Wiring:

- Connect the **green** Dimmer ground wire to the bare copper or green ground wire in the wallbox. (See Important Note 4 and 5.)
- Connect the **black** Dimmer wire to the wire removed from the different-colored screw on the switch. If you had taped together two wires, connect both wires to the **black** Dimmer wire. Remove tape from wire.
- Connect the **red** Dimmer wire to one of the remaining wires removed from the switch.
- Connect the **red/white** Dimmer wire to the other remaining wire removed from the switch.

This operation has now been completed.

6 Mounting Dimmer to Wallbox

- Form wires carefully into the wallbox, mount and align Dimmer.
- Install wallplate.



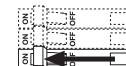
Start screws.



Align Dimmer and tighten screws.

7 Turning Power ON

- Turn power ON at circuit breaker (or replace fuse).



Unipolar / de 3-Vías

Atenuador para lámparas fluorescentes compactas atenuables de rosca Philips

DVPDC-203P, SPDC-203P, DVSCPCD-203P, DVWPDC-203PH

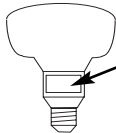
Valor nominal de 120 V~ 60 Hz 200 W (200 W es la carga total de la lámpara fluorescente compacta atenuable de rosca)

Notas importantes

Por favor lea antes de instalar.

- Para evitar el sobrecalentamiento y posibles daños a otros equipos, no utilice para controlar receptáculos, electrodomésticos a motor o con transformador.
- La instalación se debe realizar de acuerdo con todas las reglamentaciones de los códigos eléctricos nacionales y locales.
- En un circuito de 3 vías se puede utilizar sólo un atenuador.
- Si no hay disponible un cable de cobre o un cable verde a tierra sin aislamiento en la caja de empotrar y se usa una placa combustible, contacte un electricista con licencia para la instalación.
- Cuando dentro de la caja de empotrar no hay "medios de conexión a tierra" el artículo 404.9 de NEC® 2008 permite la instalación de un atenuador sin conexión a tierra como reemplazo, siempre y cuando se utilice una placa plástica e incombustible. Para efectuar este tipo de instalación, enrosque un conector de cable al cable a tierra verde, o retire el cable verde a tierra del atenuador y use una placa adecuada como las de la serie Claro® de Lutrone.
- Para instalaciones nuevas, instale un interruptor de prueba antes de instalar el atenuador.
- Proteja el atenuador del polvo y la suciedad cuando se realicen trabajos de pintura o construcción/repelación.
- Es normal que el atenuador se sienta caliente al tacto durante su funcionamiento.
- Use únicamente para controlar lámparas fluorescentes compactas atenuables Philips.

Modelo de lámpara	Número máximo de lámparas/atenuador
EL / A R30 DIM 16 W	12
EL / A R40 DIM 20 W	10
EL / A PAR38 DIM 20 W	10



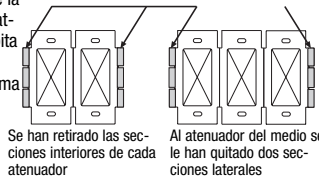
Ubique la etiqueta de reemplazo de lámpara adjunta en la parte plástica de sus lámparas. **NO** cubra ningún texto!
Ponga una marca en la caja que coincida con su lámpara.

No debe usarse con lámparas de ahorro de energía / fluorescentes compactas estándar (no atenuables). Pueden resultar daños en las lámparas o en los atenuadores. El uso de lámparas que no están indicadas en la lista arriba, probablemente resultará en un desempeño insatisfactorio.

Instalaciones con varios dispositivos

Cuando se instala más de un atenuador en la misma caja de empotrar, puede ser necesario retirar todas las secciones laterales internas antes de cablear (ver el diagrama).

Si está pre-instalada, retire la placa Lutron y el adaptador de la placa del atenuador. Utilizando pinzas, doble las secciones laterales hacia arriba y hacia abajo hasta que se quiebren. Repita para cada sección lateral a retirar. La remoción de las secciones laterales del atenuador, **no** reduce la capacidad máxima de carga.



Se han retirado las secciones interiores de cada atenuador
Al atenuador del medio se le han quitado dos secciones laterales

Asistencia técnica

Para información con respecto a la instalación o al funcionamiento de este producto, comuníquese con el Centro de Soporte Técnico de Lutron. Por favor, indique el número de modelo exacto al llamar.



E.U.A. y Canadá (24 horas/7 días a la semana) 1.800.523.9466

Otros países 8 a.m. – 8 p.m. Hora del este +1.610.282.3800



Fax +1.610.282.6311



<http://www.lutron.com>

Garantía limitada

(Válido solamente en los EE.UU., Canadá, Puerto Rico y el Caribe.)

Lutron, a discreción propia, reparará o reemplazará las unidades con fallas en sus materiales o fabricación dentro del año posterior a la compra de las mismas. Para obtener el servicio de garantía, remita la unidad al lugar donde la adquirió o envíela a Lutron, 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, con servicio postal pre-pagado.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA Y LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD ESTÁ LIMITADA A UN AÑO DESDE LA FECHA DE COMPRA. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL COSTO DE INSTALACIÓN, DE DESINSTALACIÓN, NI DE REINSTALACIÓN, NI LOS DAÑOS PROVOCADOS POR USO INCORRECTO O ABUSO NI LOS DAÑOS RESULTANTES DE UN CABLEADO O UNA INSTALACIÓN INCORRECTOS. ESTA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS. LA RESPONSABILIDAD DE LUTRON ANTE UNA DEMANDA POR DAÑOS CAUSADOS POR O RELACIONADOS CON LA FABRICACIÓN, VENTA, INSTALACIÓN, ENTREGA O USO DE LA UNIDAD NO EXCEDERÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD.

La presente garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían según el estado. Algunos estados no admiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o indirectos, ni las limitaciones en la duración de las garantías implícitas, de modo que las limitaciones anteriores pueden no ser aplicables en su caso.

Este producto podría estar cubierto por una o más de las siguientes patentes de los Estados Unidos: 4,835,816; 5,207,317; 5,637,930; 6,005,308; D364,141 y las patentes extranjeras correspondientes. Lutrone es una marca registrada y Claro es una marca de Lutrone Electronics Co., Inc. PHILIPS es una marca registrada de KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V. NEC es una marca registrada de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts. © 2008 Lutrone Electronics Co., Inc.

LUTRON®

Lutrone Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299 E.U.A.
Hecho e impreso en los E.U.A. 6/08 N 030-999 Rev. B

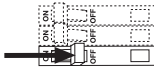
Español

Centro de Soporte Técnico de Lutrone 1.800.523.9466
24 horas / 7 días por semana www.lutron.com

Instalación

1 Desconectar la alimentación

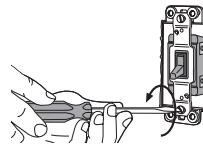
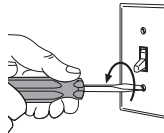
- Desconecte la alimentación en el cortacircuito (o quite el fusible).



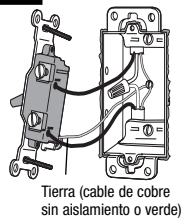
Precaución: Comprobar que está cortada la alimentación a cada interruptor antes de proceder. El incumplimiento podría causar lesiones graves o mortales.

2 Remoción de la placa y del interruptor

- Retire la placa y los tornillos de montaje del interruptor.
- Retire el interruptor de la pared con cuidado (**no saque los cables**).

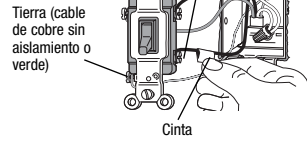


3 Identificación del tipo de circuito



Tornillo de diferente color (COMÚN).
La ubicación puede

0



Tierra (cable de cobre sin aislamiento o verde)

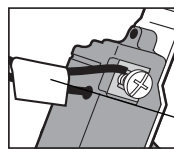
0

Unipolar:
Cables aislados conectados con dos tornillos del mismo color.

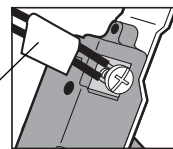
De-3-Vías:
Cables aislados conectados con tres tornillos. Dos tornillos son del mismo color y el otro de un color diferente (COMÚN), no verde. **Coloque una cinta** en el cable conectado al tornillo de color diferente para identificarlo cuando realice el recableado.

4 Desconexión de los cables del interruptor

Nota importante: Su interruptor de pared puede tener un cable continuo conectado al mismo tornillo (vea los ejemplos ilustrados a continuación). Una ambos cables con cinta adhesiva antes de desconectarlos.



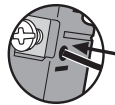
Un cable en el orificio con cableado posterior y uno al tornillo.



Un cable continuo al tornillo.



Terminales de tornillo:
Aloje el tornillo.



Terminales a presión:
Introduzca el destornillador y extraiga el cable.

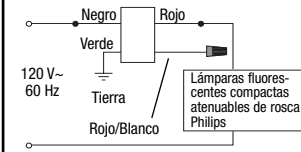
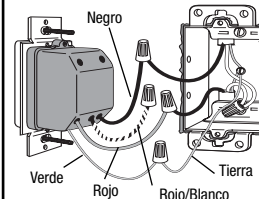
5 Cableado del atenuador

- Para instalaciones que involucren más de un atenuador en una caja de empotrar, consulte la sección "Instalaciones de varios dispositivos" antes de comenzar.

Notas importantes:

- El cable rojo/blanco no se usa en aplicaciones unipolares. Enrosque un conector de cable en este cable si el atenuador se va a usar en una aplicación unipolar.
- La ubicación de los cables del atenuador puede variar según el producto. Identifique los cables por su color, no por su ubicación.

5a - Cableado Unipolar

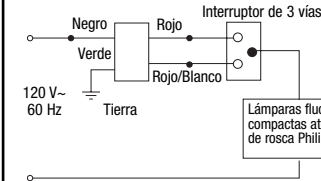
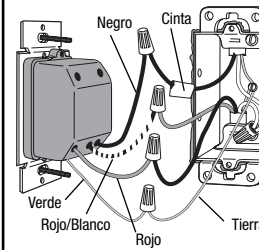


Cableado Unipolar:

- Conecte el cable a tierra de color **verde** del atenuador con el cable de cobre sin aislamiento o con el verde de la caja de empotrar. Vea la Nota Importante 4 y 5.
- Conecte el cable **negro** del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido con cinta los dos cables, conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.
- Conecte el cable **rojo** del atenuador con el otro cable extraído del interruptor.
- Enrosque un conector de cable en el cable **rojo/blanco** del atenuador; este cable no se usa en un circuito unipolar.

Esta operación ha sido completada.

5b - Cableado de 3 vías



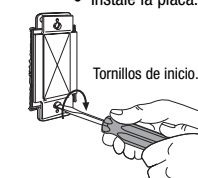
Cableado de 3 vías:

- Conecte el cable a tierra de color **verde** del atenuador con el cable de cobre sin aislamiento o con el verde de la caja de empotrar. (Vea las notas importantes 4 y 5.)
- Conecte el cable **negro** del atenuador con el cable extraído del tornillo de diferente color en el interruptor. Si ha unido con cinta los dos cables, conecte ambos cables al cable **negro** del atenuador. Retire la cinta del cable.
- Conecte el cable **rojo** del atenuador con uno de los cables restantes que se retiraron del interruptor.
- Conecte el cable **rojo/blanco** del atenuador con el otro cable restante que se retiró del interruptor.

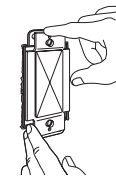
Esta operación ha sido completada.

6 Montaje del atenuador en la caja de empotrar

- Coloque los cables cuidadosamente en la caja de empotrar, monte y alinee el atenuador.
- Instale la placa.



Tornillos de inicio.



Alinee el atenuador y ajuste los tornillos.

7 ENCENDIDO de la alimentación

- Encienda desde el cortacircuito (o vuelva a colocar el fusible).

